

## ¿NOIZ ETA NON? – CUÁNDO Y DÓNDE

### AURKEPENEA / PRESENTACIÓN

Aurren, aurreko urtean bezala, Visiona Grupo enpresak Ikastolako udalekuez arduratuko da, bere soziokultural kudeketea zailaren eskutik, "Kultura".

Ikastola bakoitzak koordinatzaile bat izango du eta begirale bakoitzak gehienez hamar ume izango ditu, Haur Hezkuntzan, eta hamarika Lehen Hezkuntzan. Begiraleek zein koordinatzaileek aisialdi edota heziketako ikasketekin erlazionatutako titulua izango dute, irakasle ikasketak, pedagogia... eta euskara menperatuko dute.

Udalekuetako aurtengo gaiak "Denbora makina" izango da, misio dibertigarri proposamen zein sorpresa ugari emango dizkigu, egunero. Jardunaldi amaieran, umeek lortutako eta egunero erabiltzeko "agente sekretu" nortasun-agiria etxera eramango dute oroiimen polita, denbora makinan bidaiaiu diren lekukoa.

Umeen adina kontuan izanda sortuko dira taldeak, talde horietako ezaugarriak kontuan izango dira talerrek egiterakoan. Horregatik, talerrek ere moldatuko dira lehen ala haur hezkuntzan begira.

Honekin lotuta, taller ugariak, jolasak, eta bestelako talde-aktibitateak proposatuko ditugu. Jolasen baloreak sustatuko ditugu:

- Autonomia pertsonala.
- Taldeen harremanak sendotu eta errespetu-baloreak sustatzea.
- Gizarte eta naturaren inguru ezagutzia indartzea.
- Balore-heziketa: bakea, elkartasuna, berdintasuna, ingurumenarekin zein gurea bezalakoa ez den kulturekin errespetagarritasuna bultzatzea.
- Euskararen erabilera sustatzea.

Este año, los udalekus de la Ikastola son organizados un año más por la empresa Visiona Grupo, desde su departamento de gestión sociocultural "Kultura".

Habrà un@ coordinad@r a en cada ikastola y l@s monitor@s seràn un@ por cada 10 niñ@s en Infantil y 12 en primaria. Son personas con posesión del título de monitor de tiempo libre y/o estudios relacionados con Educación: magisterio, pedagogía... así como el dominio del euskera.

La temática de los jol@s txokoak es "La máquina del tiempo", una animada misión, que todos los días traerá diferentes sorpresas y propuestas.

A la finalización de la jornada, todos los niñ@s sellarán un carnet de "agente secreto" como prueba de que han viajado con la máquina del tiempo, pudiéndose llevar éste como un bonito recuerdo al finalizar los rincones de juego.

Los niñ@s serán agrupados por franjas de edades y se adaptarán los talleres en función de la edad y características del grupo.

Además realizaremos talleres variados, juegos y otras actividades en grupo trabajando de una forma lúdica valores como:

- La autonomía personal.
- Fortalecer las relaciones de grupo y promover valores de respeto.
- Potenciar el conocimiento del medio físico y social.
- Educación en valores como la paz y solidaridad, igualdad, respeto a otras culturas y al medioambiente.
- Fomentar el uso del euskera.

## GARRATSUISUA DEN INFORMAZIOA / INFORMACIÓN DE INTERÉS

### DATAK / FECHAS

Ekainaren 25-tik uztailaren 20-ra // Del 25 de junio al 20 de julio

### ORDUTEGIA / HORARIO

- Udalekuak – rincones de juego: 09:30-13:30
- Goizeko zainitza – custodia matinal: 09:00-09:30
- Eguerdiko zainitza – custodia mediodía: 13:30-14:00

### SARRERA / ENTRADA

Familiek haurrak eskalieretara lagunduko dituzte, haiek igo eta bere taldearekin elkartu ahal izateko. Talde bakoitzak bere kartela izango du.

Las familias acompañarán a los niños y las niñas hasta las escaleras, dejándolos en este punto para que puedan subir y unirse a su grupo. Cada grupo contará con su cartel identificativo.

### BAIEMENAK / PERMISOS

Haurrak hartzeko baimenduta dauden pertsonak aldatu nahi baldin badira, aurretik komunikatu behar zaio koordinatzaileari. Horrelaz ez izatekotan, gurasoek deturko zale baimena eskatzeko.

Cualquier cambio en las personas autorizadas para la recogida de los niños y niñas deberá ser comunicada con antelación al coordinador de las colonias. En caso contrario, se llamará a las personas de contacto a fin de confirmar la recogida.

### ZER ERAMAN BEHAR DA JOLAS TXOKOETARA / QUE LLEVAR A LOS RINCONES DE JUEGO

- Mochila/ Mochila
  - Aldatzeko arropa / Ropa de cambio
  - Bainu jantzia / Bañador
  - Eguzkitako krema / Crema solar
  - Eskuzapiak/ Toalla
- Hamalketakoak / Almuerzo
- Tapa duen Kristal-poto (txikia) / Bote de cristal con tapa (pequeño)
- Kamiseta zaharra edo amantala (eskulanak) / Camiseta vieja o bata (manualidades)
- Sukaldeko paperaren turtu / Tubo de rollo de papel de cocina
- Komuneko paperaren bi turtu / 2 tubos de rollo de papel wc
- Argazki bat / 1 Fotografía de carnet
- Medikamenduren bat hartzekotan, emateko baimena / En el caso de tomar algún medicamento, autorización para suministrarlo

Gogorazaten dizuegu ekartzen duten guztia izenarekin markatuta egon behar dela.

Os recordamos que todo lo que traigan deberá estar marcado con el nombre.

## JARDUERAK / ACTIVIDADES

Bestelako jolas eta aktibitateak eguraldiaren araberera programatuko dira. Aquaparty esate baterako, egunaz alda ditezke gauzatzen lortzeko. Horregatik, programaketan aldaketak izanez gero, hor agertzen diren jarduera eta ekitaldi guztiak gauzatzeko izango dira, eguraldiari begira.

Actividades y juegos como el aquaparty, que también dependen de la climatología podrán cambiarse de día a fin de poder realizarlas, realizando los cambios necesarios en la programación para que se lleve a cabo todo el programa.

### INFORMAZIOA / INFORMACIÓN

Udalekuak hasierakoan, begiraleek umeen sentitatekoel informazioa duen dokumentua emanango diete. Hor izango dituzte ordutegiak, programazioak, egitarauak, arauak, gomendioak, beharrezkoa izango den materiala...

Begiraleak, egunero, gurasoek behar izango duten udalekuen gaineko edozein zalantza, informazioa eta abar jakinarazteko prest izango dira.

Egunero argazkiak aterako dira eta on line eskegiko dira. Sentitatekoentzat sortutako blog pribatuari.

Horrekin, udalekuen garapena jarrartzeko aukera izanez. Asteo eguneratuko da.

Eguzkirako txanoa emanago zaite umeei

Al inicio de los rincones de juego, el personal monitor entregará a las familias un documento informativo con horarios, programación, normas y recomendaciones, material necesario...

El personal monitor diariamente informará a las familias que lo soliciten sobre la marcha de los rincones.

Se realizarán diariamente fotos de las actividades que serán colgadas en un blog de acceso privado para las familias a fin de que puedan ver el desarrollo de las mismas. La actualización será semanal

A los niños/as se les proporcionará también una gorra tipo visera.